

中文简体

(本篇译稿为黄谦善神父主日讲道，若内容有不一致的情况，一概以英文原稿为准。)

过去，我时常对我父亲的缺点和错误直言不讳，以至于有些人觉得我不是真的爱他。所以，请允许我澄清一下：我很爱我的父亲。我非常感激他给了我一种正义感，给了我对于古典音乐的热爱，给了我追随天主的自由，但最重要的是，他爱我，我感受到了他对我的爱。所以，当我提到我父亲的错误时，并不是我对他没有爱。

让我问你：当你想到你父亲的优点和缺点时，你对他是和善呢还是严厉呢？我把（今天的讲道）重点放在父亲们的身上，因为今天的福音是关于善牧耶稣的，并以一种特殊的方式向男人们的心说话。今天也是世界圣召日，专门针对圣职和献身生活，所以我将重点介绍我认识的三位神父（三周后是母亲节，我将关注女性。)

客观地看待我们的父亲是有帮助的。耶稣是我们为人父亲的榜样。所以，当我们的父亲跟随祂时，那是极好的；我们可以感谢和模仿他们！但是，我们需要知道他们什么时候不跟随他，这样我们就不会被误导。

耶稣说：「我是善牧。善牧为羊舍掉自己的生命。雇工，因为不是牧人，羊也不是他自己的，一看见狼来了，便弃羊逃跑；.....因为他是雇工，对羊漠不关心。」(若10:11-13)。在古代近东的铭文上，巴比伦和亚述的国王称自己为牧羊人，因为保护和统治是他们的职责。犹太人也视天主为他们的牧人，但他

们逐渐明白，牧人会为他的羊群而死，然后再复活。所以，一个好牧人，一个好父亲，不仅是照顾我们的人，也是为我们牺牲的人。

我父亲爱我，但我不能说他为我牺牲了生命。我觉得他从未想过这样做。虽然他爱我们的家庭，为我们做出了牺牲，但他生活中最主要的追求是让自己快乐。放下自己的生命意味着主要为他人而活: 为了他人的利益牺牲自己的生命、梦想，甚至健康。

这是弗兰克·多伊尔神父 (Fr. Frank Doyle

) (<https://livingspace.sacredspace.ie/images/FrankDoyle.JPG>)。我14岁时认识了他，喜欢和他聊天。我记得有一次我走到神父的住所，敲他的门想和他谈话，却不知道他已有安排! 他告诉我，他在18岁时加入了耶稣会，离开爱尔兰去菲律宾接受训练，直到10年后才见到家人。这种牺牲的精神深深吸引了我:有人将自己的生命献给天主，让地球另一端的人们得以生存! 另外很酷的是，他的使命大部分都是在香港，所以当我们出去吃中餐时，女服务员对他能说一口流利的广东话感到很惊讶!

所以，当我第一次看到一个牧羊人为了让别人活下去而牺牲自己的生命时，这触动了我的心。这就是生命（的意义）!我想成为那样的人! 这就是做父亲的意义。

我知道在座的许多父亲都是这样生活的。看看执事（**Deacon Andrew**），并跟他交谈，（你就能理解。）

耶稣将祂爱的方式与雇工的方式作了对比。雇工不是坏人，就像耶稣之前所说的小偷(若10:10)。小偷杀人，但雇工只是在受苦时逃跑。我们能想像当痛苦来临时，有些父亲们会以某种方式逃离吗?

父亲离开孩子比母亲更为常见。更司空见惯的是，年轻男性选择离开，不承担责任。很少看到年轻女性把生命浪费在电子游戏上，依靠父母生活；她们多倾向于工作和做义工。更常见的是，男性没有充分发挥自己的潜力，没有为成为父亲做好准备。

因此，耶稣将善牧、小偷和雇工对比，让我们思考人的三种生活方式：保护者、掠食者或负鼠。祂说：「雇工一看见狼来了，便弃羊逃跑……因为雇工不爱惜羊。」天主给了我们关爱他人的选择。对于男人而言，一生中最美丽的决定之一就是关心别人。因此这是充满希望的。

我的哥哥加里克神父(Fr. Garrick)几年前告诉我一件事：我们的父亲从来没有教过我们要负责任，比如：我每天看大约四个小时的电视，总是很晚才交作业等等。（不负责任的行为）但是，在内心深处，我确实想帮助别人。加里克神父说，当他在UBC上学的时候，在他进入神学院之前，他向自己保证，他永远不会不工作，因为爸爸多年来一直没有工作，他不想像他那样。所以，他选择了另一种方式。作为一名神父，他非常有责任心和奉献的精神。当我问他是否想过回温哥华时，他回答说：他的心与魁北克天主教徒在一起，他在那里为他们服务。

最后，耶稣说：「父爱我，因我舍掉我的性命，为再取回它来。谁也不能夺去我的性命，而是我甘心情愿舍掉它。我有权柄舍掉它，我也有权柄再取回它来」(若10:17-18)。耶稣所献的祭并不是外界强加给祂的。祂给我们的「牺牲」是一个自由的选择。这就引出这样一个事实，我们可以选择像天父那样去爱：天父爱耶稣，因为耶稣像天父那样的爱！靠着祂的恩典，我们也可以选择做同样的事！没有人强迫我们成为保护者或承担责任者。为了别人可以活下去，我们可以自由地选择放弃自己的计划。出于这个原由，天父爱我们。

耶穌向我們，尤其是男人提出的問題是：我舍去我的生命，是為了讓你活下去。你怎樣舍命，使得別人獲得生命呢？

我可以告訴你很多其他的靈修之父的事，這是第三個

(<https://bccatholic.ca/system/images/W1siZiIsIjIwMjlvMDcvMTIvOXIzMTh1ZjMxdl9GYXRoZXJfQWJib3RfQWxiYW5fUmlsZXIfYy5qcGciXSxbInAiLCJ0aHVtYiIsIjE0MDB4Il1d/image.jpg>)。P. Alban Riley OSB

他自2001年以來他擔任我的神師。他的性格和我完全不同：他冷靜、有耐心、書呆子氣。我給你們的很多（靈修）的東西都來自他：如果你灰心喪氣，不知所措，我試著讓你正確地看待事情；如果你反應過度，我會盡量讓你保持平衡。神父總是告訴我真相，告訴我什麼是罪，什麼不是罪，並給我時間去思考。他非常聰明（會說至少5種語言），總是給我經過充分研究的意見，從不過度。幾年前，我對另一位修道僧侶（**catholic monk**）說：「他救了我的命」，因為在我掙扎的時候，他給了我耶穌的真理和善良。

我提到的神父都不是完美的；我知道他們的缺點並盡量不重蹈覆轍。重點是：我們的榜樣是耶穌，所以讓我們只模仿父親們的優良品質，特別是選擇那些為別人奉獻自己的生命的。

中文繁體

(本譯為黃謙善神父主日講道，若內容有不一致的情況，一概以英文原稿為準。)

過去，我時常對父親的缺點和錯誤直言不諱，以至於有些人覺得我不是真的愛他。所以，請容許我澄清一下：我很愛我的父親。我非常感激他給了我一種正義感，給了我對古典音樂的熱愛，給了我追隨天主的自由，但最重要的是，他愛我，我感受到了他對我的愛。所以，當我提到父親的錯誤時，並不是對他沒有愛。

讓我問你：當你想到你父親的優點和缺點時，你對他是和善呢還是嚴厲呢？我把（今天的講道）重點放在父親們的身上，因為今天的福音是關於善牧耶穌的，並以一種特殊的方式向男人們的心說話。今天也是世界聖召日，專門針對聖職和奉獻生活，所以我將重點放在我認識的三位神父，。（三週後是母親節，我將關注女性。）

客觀地看待我們的父親是有幫助的。耶穌是我們為人父親的榜樣。所以，當我們的父親跟隨祂時，那是極好的；我們可以感謝和模仿他們！但是，我們需要知道他們什麼時候不跟隨他，這樣我們就不會被誤導。

耶穌說：「我是善牧。善牧為羊捨掉自己的生命。僱工，因為不是牧人，羊也不是他自己的，一看見狼來了，便棄羊逃跑；.....因為他是僱工，對羊漠不關心。在古代近東的銘文上，巴比倫和亞述的國王稱自己為牧羊人，因為保護和統治是他們的職責。猶太人也視天主為他們的牧人，但他們逐漸明白，牧人會為他的羊群而死，然後再復活。所以，一個好牧人，一個好父親，不只是照顧我們的人，也是為我們犧牲的人。

我父親愛我，但我不能說他為我犧牲了生命。我覺得他從來沒想過要這樣做。雖然他愛我們的家庭，為我們做出了犧牲，但他生活中最主要的追求是讓

自己快樂。放下自己的生命意味著主要為他人而活: 為了他人的利益犧牲自己的生命、夢想，甚至健康。

這是弗蘭克·多伊爾神父 (Fr. Frank Doyle

) (<https://livingspace.sacredspace.ie/images/FrankDoyle.JPG>)。我14歲時認識了他，喜歡和他聊天。我記得有一次我走到神父的住所，敲他的門想和他談話，卻不知道他已有安排! 他告訴我，他在18歲時加入了耶穌會，離開愛爾蘭去菲律賓接受訓練，直到10年後才見到家人。這種犧牲的精神深深吸引了我: 有人將自己的生命獻給天主，讓地球另一端的人們得以生存! 另外很酷的是，他的使命大部分都是在香港，所以當我們出去吃中餐時，女服務生對他能說一口流利的廣東話感到很驚訝!

所以，當我第一次看到牧羊人為了讓別人活下去而犧牲自己的生命時，這觸動了我的心。這就是生命（的意義）! 我想成為那樣的人! 這就是做父親的意義。

我知道在座的許多父親都是這樣生活的。看看執事 (Deacon Andrew)，並跟他交談，（你就能理解。）

耶穌將祂愛的方式與僱工的方式作了對比。僱工不是壞人，就像耶穌之前所說的小偷(若10:10) 小偷殺人，但僱工只是在受苦時逃跑。我們能想像當痛苦來臨時，有些父親們會以某種方式逃離嗎?

父親離開孩子比母親更為常見。更司空見慣的是，年輕男性選擇離開，不承擔責任。很少看到年輕女性把生命浪費在電子遊戲上，依靠父母生活; 她們多傾向於工作和做義工。更常見的是，男性沒有充分發揮自己的潛力，也沒有為成為父親做好準備。

因此，耶穌將善牧、小偷和僱工對比，讓我們思考人的三種生活方式：保護者、掠食者或負鼠。祂說：「僱工一看見狼來了，便棄羊逃跑...因為僱工不愛惜羊。」天主給了我們關懷他人的選擇。對男人而言，一生中最美麗的決定之一就是關心別人。因此這是充滿希望的。

我的哥哥加里克神父(Fr. Garrick)幾年前告訴我一件事：我們的父親從來沒有教過我們要負責任，比如：我每天看大約四個小時的電視，總是很晚才交作業等等。（不負責任的行為）但是，在內心深處，我確實想幫助別人。加里克神父說，當他在UBC上學的時候，在他進入神學院之前，他向自己保證，他永遠不會不工作，因為爸爸多年來一直沒有工作，他不想像他那樣。所以，他選擇了另一種方式。作為一名神父，他非常有責任感和奉獻的精神。當我問他是否想過要回溫哥華時，他回答：他的心與魁北克天主教徒在一起，他在那裡為他們服務。

最後，耶穌說：「父愛我，因我捨掉我的性命，為再取回它來。誰也不能奪去我的性命，而是我甘心情願捨掉它。我有權柄捨掉它，我也有權柄再取回它來」(若10:17-18) 耶穌所獻的祭並不是外在強加在祂的。祂給我們的「犧牲」是一個自由的選擇。這就引出這樣一個事實，我們可以選擇像天父那樣去愛：天父愛耶穌，因為耶穌像天父那樣的愛！靠著祂的恩典，我們也可以選擇做同樣的事！沒有人強迫我們成為保護者或承擔責任者。為了別人可以活下去，我們可以自由地選擇放棄自己的計畫。出於這個原由，天父愛我們。

耶穌向我們，尤其是男人提出的問題是：我捨去我的生命，是為了讓你活下去。你怎樣捨命，使得別人獲得生命呢？

我可以告訴你很多其他的靈修之父的事，這是第三個

(https://bccatholic.ca/system/images/W1siZiIsIjIwMjIvMDcvMTIvOXIzMTh1ZjMxdlI9GYXRoZXJfQWJib3RfQWxiYW*MxdI9GYXRoZXJfQWJib3RfQWxiYW.ApJiYiYiFiip II1d/image.jpg)。 P. Alban Riley OSB

他自2001年以來他擔任我的神師。他的個性和我完全不同: 他冷靜、有耐心、書呆子氣。我給你們的很多（靈修）的東西都來自他: 如果你灰心喪氣，不知所措，我試著讓你正確地看待事情; 如果你反應過度，我會盡量讓你保持平衡。神父總是告訴我真相，告訴我什麼是罪，什麼不是罪，並給我時間去思考。他非常聰明(會說至少5種語言)，總是給我經過充分研究了的意見，從不過度。幾年前，我對另一位修道僧侶（**catholic monk**）說：「他救了我的命」，因為在我掙扎的時候，他給了我耶穌的真理和善良。

我提到的神父都不是完美的;我知道他們的缺點並儘量不重蹈覆轍。重點是: 我們的榜樣是耶穌，所以讓我們只模仿父親們的優良品質，特別是選擇那些為別人奉獻自己的生命的。